

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
31 May 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 130(а) повестки дня

**Финансирование мероприятий, вытекающих
из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности:
Ирако-кувейтская миссия Организации
Объединенных Наций по наблюдению**

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Эдуарду Мануэл да Фонсека Фернандиш **Рамуш** (Португалия)

I. Введение

1. На своем 9-м пленарном заседании 11 сентября 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности: Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 58, 59 и 67-м заседаниях 7, 8 и 25 мая 2001 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/55/SR.58, 59 и 67).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за период с 1 декабря 1999 года по 30 июня 2000 года (A/55/810);

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии по наблюдению на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года (A/55/811);

в) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/55/874 и Add.2).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/55/L.69

4. На 67-м заседании 25 мая представитель Ганы, являющийся координатором неофициальных консультаций по данному пункту, от имени Председателя внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению» (A/C.5/55/L.69).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/55/L.69 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 689 (1991) от 9 апреля 1991 года, в которых Совет принял решение учредить Ирако-кувейтскую миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению и рассматривать вопрос о ее упразднении или сохранении каждые шесть месяцев,

ссылаясь также на свою резолюцию 45/260 от 3 мая 1991 года о финансировании Миссии по наблюдению и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней из которых является резолюция 54/18 В от 15 июня 2000 года,

подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

отмечая с признательностью внесение правительством Кувейта значительных добровольных взносов на финансирование Миссии по наблюдению и внесение взносов другими правительствами,

¹ A/55/810 и A/55/811.

² A/55/874 и Add.2.

сознавая важность предоставления Миссии по наблюдению финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению по состоянию на 30 апреля 2001 года, в том числе задолженность по взносам в размере 13,3 млн. долл. США, что составляет приблизительно 5 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии, включая период, заканчивающийся 30 апреля 2001 года, отмечает, что приблизительно 22 процента государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *вновь выражает* свою признательность правительству Кувейта за его решение взять на себя с 1 ноября 1993 года две трети расходов на финансирование Миссии по наблюдению;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. *выражает* обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *настоятельно призывает* все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии по наблюдению в полном объеме и своевременно;

6. *выражает обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением надлежащими ресурсами некоторых созданных в последнее время миротворческих миссий, в частности в Африке;

7. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миротворческих миссий должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

8. *подчеркивает также*, что все миротворческие миссии должны быть обеспечены надлежащими ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

9. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки Миссии по наблюдению;

10. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

11. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии по наблюдению с максимальной эффективностью и экономией;

12. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по набору в Миссию по наблюдению на должности категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

13. *постановляет* ассигновать на Специальный счет для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению сумму в размере 52 815 237 долл. США брутто (50 478 961 долл. США нетто) на содержание Миссии по наблюдению в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, включая сумму в размере 1 545 763 долл. США брутто (1 356 558 долл. США нетто), подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 161 474 долл. США брутто (145 003 долл. США нетто) на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, две трети из которых, что эквивалентно 33 652 640 долл. США, будут покрываться за счет добровольных взносов правительства Кувейта, в зависимости от результатов рассмотрения Советом Безопасности вопроса об упразднении или сохранении Миссии;

14. *постановляет также* с учетом финансирования за счет добровольных взносов правительства Кувейта двух третей связанных с Миссией по наблюдению расходов, что эквивалентно 33 652 640 долл. США, пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 19 162 597 долл. США брутто (16 826 321 долл. США нетто), соответствующую одной трети расходов на содержание Миссии в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, из расчета 1 596 883 долл. США брутто (1 402 193 долл. США нетто) в месяц в соответствии с уровнями шкалы взносов, установленными в резолюции 55/235 Генеральной Ассамблеи и скорректированными в резолюции 55/236 Ассамблеи от 23 декабря 2000 года и с учетом шкалы взносов на 2001 и 2002 годы, установленной в ее резолюции 55/5 В от 23 декабря 2000 года, в зависимости от результатов рассмотрения Советом Безопасности вопроса об упразднении или сохранении Миссии;

15. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 336 276 долл. США, утвержденных для Миссии по наблюдению на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года;

³ A/55/874/Add.2.

16. *постановляет*, с учетом финансирования за счет добровольных взносов правительства Кувейта двух третей связанных с Миссией по наблюдению расходов, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 14 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 216 833 долл. США брутто (884 833 долл. США нетто), составляющую одну треть неизрасходованного остатка средств в размере 2 986 500 долл. США брутто (2 654 500 долл. США нетто), за период, закончившийся 30 июня 2000 года в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в последующих соответствующих резолюциях и решениях, предусматривающих в качестве специальной меры пропорциональное распределение ассигнований на финансирование операций по поддержанию мира, последними из которых являются резолюция 52/230 от 31 марта 1998 года и решения 54/456, 54/457 и 54/458 от 23 декабря 1999 года, за период 1998–2000 годов и с учетом шкалы взносов на 2000 год, установленной в ее резолюциях 52/215 А от 22 декабря 1997 года и 54/237 А от 23 декабря 1999 года;

17. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 216 833 долл. США брутто (884 833 долл. США нетто) за период, закончившийся 30 июня 2000 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 16 выше;

18. *постановляет далее* вернуть правительству Кувейта две трети чистого неизрасходованного остатка средств в размере 2 654 500 долл. США, что эквивалентно 1 769 667 долл. США;

19. *подчеркивает*, что ни одна миротворческая миссия не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миротворческих миссий;

20. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии по наблюдению;

21. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

22. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности», подпункт, озаглавленный «Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению».